

# Sibyllas spådom eller Profetia ställd på rim : [hvilken innehåller om Krist...

*18 B Br. 1914*



National Library  
of Sweden

Folklitt.  
Vis.  
(Br.)  
1914

Sibyllas SPÅDOM eller Profetia  
ställd på rim

Chicago 1914



Kungl. biblioteket



0 0000 000137428



## Praktupplaga af Verldens Största Mästerverk KRISTENS OCH KRISTINNAS RESA



Ingen bok, utom Bibeln, har tryckts i så oerhörda massor, haft en så vidsträckt läsekrets inom alla åldrar och klasser eller åtnjutit ett sådant verldsrjkte.

Ingen upplaga, som närmelsevis kan jämföras med denna i afseende på storlek, tryckets, papperets och bandets förträfflighet samt illustrationernas mängd och prakt, har någonsin förr lämnat pressen.

Denna makalösa upplaga af "Kristens Resa" är den enda, som innehåller sextio helsides planscher samt femtio porträtt och karakterteckningar af Barnard m. fl. framstående artister; fyra helsides litografier i färgtryck.

Allt detta tillsammans med texten bildar en praktbok på 350 stora kvartsidor, med extra fint papper. Boken är smakfullt och elegant inbunden.

Extra fint klotband, guldornamenter

Pris, portofritt ..... \$1.75

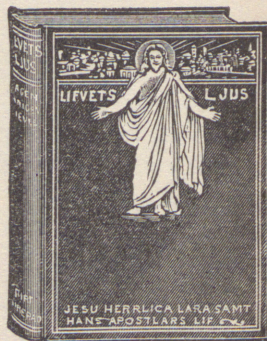
## Lifvets Ljus === Jesu och Hans Apostlars Underbara Gerningar.

Denna förträffliga bok består af två delar sammanbundna i ett band, och begge tillsammans säljas till ett pris, som hvardera af dem betingar, när de säljas särskildt.

Del I utgör en förträfflig öfversättning af Hesba Strettons berömda verk "Från Krubban till Tronen" tillika med ett stort antal af de bästa religiösa sånger, som någonsin skrivits på svenskt tungomål. Sådana namn som C. D. af Virsen, J. O. Wallin och J. L. Runeberg äro kära för hvarje svensk, och deras sköna alster skola för alltid fortlefva i svenska folkets sinnen. Detta är den enda upplaga af "Jesu Lif" som innehåller en fullständig samling af verldsbekända konstverk, hvilka allmänt äro erkända såsom de finaste mest tilltalande och trognaste teckningar, som någonsin utförts till Nya Testamentet. Ett barn kan läsa hela berättelsen från illustrationerna.

Del II omfattar Apostlarnes lif och verksamhet. Den innehåller en fullständig lefnadsbeskrifning af hvar och en af de tolf Apostlarne, tillika med den store hedna-apostelen Pauli lif.

Denna del är äfvenledes rikt illustrerad med Apostlarnes porträtt samt teckningar af de platser de besökte och tilldragelser i deras lif. Boken innehåller derjemte tre utmärkt fina litografier. Arbetet omfattar öfver 300 sidor och nära 100 illustrationer.



Praktfullt klotband, ornament i guld och färger - - \$1.75

Sändes portofritt om priset insändes till

AND. L. LÖFSTRÖM, 3252 N. Clark St., Chicago, Ill.

Skänkt till Jungliga  
Museet i Stockholm Sverige  
Den 18 de Juli 1967

# Sibyllas Spådom

ELLER

## PROFETIA

STÄLLD PÅ RIM

Av Theodor G Mattson  
Little Falls Minn U.S.A.



CHICAGO  
AND. L. LÖFSTRÖMS FÖRLAG

1914



Sibyllas Spådom

FILM

PROFETIA

Ställd på film



ANDERSSON & KUNSTFÖRLAG





**G**UD är af evighet och gifver tillkänna,  
Att hans Gudomliga väsende hafver ingen ända,  
Hafver med sitt Gudomliga ord  
Underligt skapat himmel och jord,  
Och hvad däruti är allt omkring,  
Hans vishet synes i all ting;  
Han är ock rik och gifver tillfyllest,  
Alla dem, som kunna stå i hans ynnest,  
Här i världena timmeliga häfvor,  
Och i himmelen eviga gåfvor.  
Med glädje, fröjd, ett evigt lif,  
Det vi skole hafva förutan kif,  
Han vet all ting och kan ock se,  
De nu äro och efter skola ske.  
Men hvad han vill bland oss skaffa och dela,  
I sin visdom kan han aldrig fela,  
I himlen han skapte en änglaskare,  
Helige, vise, snälle och snare,  
Han ville de skola hafva med honom fröjd,  
I sitt värdiga rike i himmels höjd,  
Och honom tjäna förutan ända,  
Fullkomna hans vilja hvar han vill dem sända.  
Och många vara till godo,  
Uppfylla de rum där de öde stodo,  
Se'n ville Gud dem skänka frid,  
Dem samma glädje till evig tid:  
Han skapade då med dessa orden,  
En ljuftig boning här på jorden,  
Som var beprydder med örter och gröda,  
Människan alltid smakade till föda.  
Med mera fröjd, än någon man  
Uppräkna eller tänka kan,

Så att hon därinne kunde bo,  
Hans glädje skulle ökas med frid och ro.  
Alltid skulle hans ålder till friden lända,  
Hans lif skulle aldrig hafva ända.  
Samma boning heter Paradis,  
Den tillredde Gud, som är mäktig och vis,  
Därnäst en man af jordens stoft  
Skapade Gud med stort förnuft.  
Därtill en kvinna utan men,  
Den gjorde Gud af ett sidoben,  
Kvinnan hette Eva och mannen Adam,  
Gud tog dem båda vid sin hand,  
Och sade: jag vill eder förkunna,  
Hvad godt jag vill eder efterlåta och unna:  
I skolen hafva våld öfver allt det där är inne,  
Det mån I bruka eder till godo med mitt åminne,  
Förutan af visdomsträdet allena,  
Det vill jag eder i godo förmena,  
Där I sen de äpplen nederhänga,  
Där vill jag eder ifrån tränga,  
Att I icke af det träd skola äta,  
Ser till, att I mitt Bud icke förgäta.  
Och om I gån ifrån min vilja,  
Så skall jag eder ifrån all glädje skilja;  
All jämmer och sorg skall jag till eder vända,  
Och skall den aldrig utan med döden ända;  
Ty både I och eder afföda,  
Skole allesammans blifva döda.  
Så gick Gud ifrån dem af den lustelige lund,  
Djävulen kom därin i samma stund,  
I ormens like var han klädder,  
Han var hvarken blyg eller rädder;  
Han bad de skulle äta det äpplet söta,  
Som Gud deras Skapare förböd äta,  
Och sade till dem: viljen I mig lyda,  
Jag vill eder den rätta meningen uttyda:  
Jag vill eder säga på hans bak,  
Han gjorde det icke utan sak:

När I däraf äten, veten väl,  
Att I fån stort förnuft och själ;  
Lika så vetandes ondt och godt,  
Det hafver han icke låtit eder förstått.  
Det gjorde djäfvulen med sin stora list,  
Ty han afundas vid dem att han hade mist.  
Adam sade: jag kan den frukt väl umbära;  
Men Eva följde djäfvulens lära:  
Det äpplet hon af ormen tog,  
Och åt däraf att Adam det såg.  
När han såg att hon icke blef död i samma stund,  
Tog han straxt äpplet i sin mun,  
Åt däraf och bröt Guds bud,  
Straxt kom där ner vår Herre Gud,  
Adam blygdes vid samma dåd,  
Och sade: min kvinna gaf mig det råd;  
Så kunde hon icke neka det mannen sade,  
Utan samma sak på ormen lade.  
Gud sade: det säger jag eder nu,  
Rymmer af Paradis båda tu,  
Adam, du skall jorden bruka och hafva,  
Af hennes örter skall du din föda taga,  
I henne träda, plöja och rödja,  
Bjuder jag alla människor göra,  
Här i denna världene snöda,  
Skola I med bekymmer söka eder föda.  
Du Eva skall ock betänka,  
Hvad för en lott jag vill dig skänka:  
Din barn skall du föda i sorg och värk,  
I ve och bekymmer du detta märk,  
Adam och hans söner hvar och en  
Skola råda öfver kvinnan sin,  
Så att kvinnan skall vara under mannens våld,  
Ty hon är orsaken till detta fall.  
Adam och Eva måtte rymma denna borg,  
Med stor jämmer och mycken sorg,  
De aflade barn och sökte sin föda,  
Lika som man nu gör med stort arbete och möda.

När Adam hade lefvat i mången dag,  
Blef hans natur både gammal och svag,  
Som skriften om honom innehåller,  
Nio hundra och trettio år var hans ålder,  
Han blef sjuk och mycket svag,  
Och vardt med honom så hårdt ett bad,  
Och i samma sjukdom började han grunda,  
Därmed han döden ville undkomma,  
Om det kunde hjälpa någorlunda,  
Och så bli hulpen i samma stund,  
Han tyckte det skulle friska hans hjärteblod,  
Om han kunde få af den frukt i Paradis stod,  
Och bad sin son i samma stund,  
Försöka om han kunde komma därin,  
Och bruka så därtill allt sitt förnuft,  
Att han kunde fly honom samma frukt.  
Sonen var lydig det han bad om,  
Och gick så länge han till Paradis kom;  
Emot sig såg han komma förvisst,  
En ängel, som bar i sin hand en kvist,  
Han sade: hvart står dig dina tankar?  
Han svarade: min Fader ligger hemma kranker,  
På hans vägnar är jag kommen hit,  
Han bad därom med allo flit,  
Att jag skulle i Paradis hämta  
Den frukt, som han månd' efterlängta;  
Kunde henne få den utan kif,  
Så blefve min fader visst vid lif.  
Ängelen sade: tag, här af mig,  
Denna kvist, som jag nu räcker dig,  
På Guds vägnar tag denna kvist,  
Så skall han få lif och det är visst.  
Adams son det icke förstod,  
Att ängelens mening var så god,  
Och tog samma mening och ordom,  
Att hans fader skulle aldrig dö.  
Han tog den kvist af ängelens hand,  
Och gick så hem i sitt fädernesland,

Och skulle bota sin fader af samma nöd.  
När han kom hem var Adam död,  
Därföre blef honom illa till mod,  
Att det så ömkeliga tillstod.  
Han satte den kvist vid Adams graf,  
Ett stort och högt träd växte däraf,  
Det sprider sig ut med kvistar och blom,  
Så länge till Konung Salomo kom,  
Som Gudi ville bygga ett tempel,  
Desslikes ett konungsligt hof,  
Sitt majestät till ära och lof.  
Så lät han hugga, som skriften talar,  
All' höga träd på berg och dalar,  
Adams stock var huggen i samma skog,  
Den Salomo ock till timmer tog.  
All' trä de kunde till byggningen taga,  
Men Adams stock kunde ingen laga,  
Alla mästare konung Salomo hade,  
Förlorade allt arbete de på honom lade,  
Somligstäds var han stackot och ibland lång,  
Stundom smal och stundom för trång,  
Nu för tjock och nu för noga,  
Allt som Gud själf ville det foga;  
De kunde honom till ingen nytta vända.  
Så blef han lagd öfver vatten till en spång,  
Däröfver mången man hade sin gång,  
På den stad bar honom väl i lag.  
Och låg däröfver i mången dag;  
Däröfver gick mycket folk af all sinne,  
Och ingen visste hvad helighet där var inne.  
När nu detta blef vida öfver landet spordt  
Hvad konung Salomo hade härlig gjordt,  
Att han hade bevist Gudi all ära,  
Huru behaglig han var med vishet och lära,  
Att i hans hof och vidlyftiga rike,  
Med ordning och skick fanns icke like,  
Med mycken vishet som ingen man  
Utsäga eller beskrifva kan.

I samma tid, då alla sökte  
Till konung Salomo för detta rykte,  
Så var en kvinna, som var en Profetissa;  
Och många lönliga stycken kunde bevisa,  
Samma kvinna blef kallad Sibylla:  
Hon var begåfvad med mycket snille,  
I all land var hon ärad,  
Af konungar, herrar och furstar försvarad.  
Hon kunde se på himmelens lag,  
Hvad som ske skulle före domedag;  
Desslikes för mång' hundra år  
Vardt henne tecken uppenbar.  
Hon var ock fager och ganska rik,  
Ingen kvinna fanns, som henne var lik;  
Men hon hade ett stort men och lyte,  
Det mände henne ganska mycket förtryta;  
En af hennes fötter var som en gåsefot,  
Därtill visste hon sig ingen bot.  
Dock kunde hon med honom gå,  
Spatsera, dansa, löpa och stå.  
När Salomos rykte till henne kom,  
Begynte hon straxt tänka sig om,  
Och ville det se uppenbar,  
Och for dit, som Salomo var.  
När Salomo henne skåda fick,  
Straxt stod han upp och till henne gick,  
Och tog henne med sin högra hand,  
Och sade: Fru, hvad söker I här i mitt land?  
Hon svarade: det vill jag eder kungöra,  
Att jag måtte eder härlighet se och vishet höra,  
Som så vidt är spord öfver all land omkring,  
Med kostelig snällhet i all ting,  
Mig lyster det se med flit,  
Om så i sanning är, ty kom jag hit.  
Han sade: jag vill det icke umbära för stor rikedom,  
Att en sådan gäst hit till mig kom;  
I dag skolen I min gäst vara.  
Hon tackade för denna ära.

När de nu skulle till måltiden gå,  
I konungens hof, så hände det så:  
De kommo till en bäck, som de öfver ville,  
Då stannade hon och stod stille,  
Beskådade med flit och öfversåg,  
Den stocken, som öfver den bäcken låg.  
Sedan ville hon icke gå öfver det träd,  
Utan vadade i vatten upp till knä,  
Det gjorde hon det trädet till vördnad och ära,  
Ty hon såg hvad frukt det skulle bära,  
För samma vördnad med Guds makt,  
Vardt henne straxt till bote lagt,  
Att hennes gåsefot i samma stund  
Blef lik den andra allalund,  
Dess var Sibylla mycket glad,  
Att henne så hände i samma stad,  
Det såg väl Salomo, den konung from,  
Dock teg till dess han till måltids kom,  
Ty frågade Salomo hvi hon ej öfvergå ville,  
Den spång där låg så stark och stille?  
Hon svarade så med desse ord:  
Det varder en tid skeendes på jord,  
Att en som skall af Jungfru födas,  
Han skall på samma träd pinas och dödas,  
Och skall igenom samma pina och död  
Frälsa alla människor af sorg och nöd,  
De som på honom tro och på hans nåde,  
Skall han skilja från all våde.  
Så frågade Salomo fullbrådt,  
Hvaraf hafven I det förstått?  
Det vill jag gärna af eder höra.  
Hon sade: Det vill jag eder kungöra.  
En tid jag på himmelen skåda fick,  
En stjärna och en krets om henne gick,  
Därinne såg jag en Jungfru och ett barn hopastå,  
Desslikes annor tillkommande tecken också,  
Som mig af Gudi är uppenbart,  
Detta vare eder, Herre, lofligt sagdt.

Salomo frågade: kunde I detta veta,  
Hvad det barnet skall kallas och heta,  
Som I såg af Jungfru skall födas,  
Och för alla människor plågas och dödas;  
Hon sade: jag vill det eder svara,  
Han skall både Gud och människa vara,  
Och som mig är uppenbart förvisst,  
Skall han blifva kallad Jesus Christ,  
Han skall förkunna dem på jordene bo,  
Huru de skola komma till den eviga glädje och ro.  
Han skall sätta dem en ny lag och lära,  
Och deras tro på nytt förmera,  
Folket skall med trona vika,  
Och följa den lära han låter predika,  
Sitt ord skall han lära rent och klart,  
Så blifver då död den Judiska art.  
Hans Gudom blifver kunnog qvinnor och män,  
Så ock utspridd öfver allo land,  
Han varder tillbeden och högeligen ärad,  
Och Christenheten varder mycket förmerad.  
All den Christna hop blifver uppsökt,  
Och den Judiska slägt platt förtryckt,  
Så att ingen Konung skall ibland dem vara,  
De skola alltid stå i jemmer och fara  
Konung Salomo ville icke gifva dessa orden magt,  
Ty han höll det olikt hvad hon hade sagt,  
Och kunde icke tro att Konungaseder och lag  
Skulle förändras, som Judar tvifla än i dag.  
Hvad som de höra Christum på gälla,  
Det låtsa de sig intet hafva med att beställa.  
Sibylla sade: Här kan ingen tvifla, qvinna eller man,  
Ty denna profetia är visserligen sann,  
Jag hafver utaf stjernan ransakat till ända,  
Hvad i den tid skall ske och hända.  
När nu Konungen hörde detta,  
Ville han straxt mera veta:  
Efter I hafven här beredet,  
Om Christo och hans Christenhet,

Ändock jag tro därtill ej vill föra,  
Tycker mig vara lust sådant höra.  
Huru skall dock på jorden gånga,  
När de Christne blifva så många?  
Hon sade: Konung, det säger jag dig,  
Ändock du sätter liten tro till mig,  
De Christne skoia få mycken kraft,  
Att utvälja sig Kejsar och Konung med magt,  
Judarne skoia vara ganska få,  
De Christnas underdåne stora och små.  
När nu Christenheten blir så väldig all  
Får hennes tro ett mägta stort fall,  
Och ändock tron icke alldeles faller omkull,  
Så varder Christenheten med arghet full,  
Så att den ena efter den andra falskelig går,  
Och gerna göra skada när de tillfälle får.  
Konungen sade: Jag beder dig  
Huru länge står världen, säg det mig?  
Hon sade: Det kan ingen veta eller se,  
Men hvad för domedag skall hända eller ske,  
Derom vill jag profetera.  
Som jag vet visst skall ske, om intet mera,  
Den som vill sätta tro dertill,  
Märke hvad jag nu säga vill:  
Efter Christi börd 1717 år,  
Ho då i verlden lefva får,  
En stjerna skall han se på samma tid,  
Som en påfåglastjert skall hon vara vid,  
När människorna denna stjerna få se,  
Skall derefter mycket ondt ske  
I Christenheten med stort krig,  
Med mord, brand och tjufveri,  
Lögn och bedrägeri ibland alla man,  
Skall då spörjas både på vatten och land:  
Sådant är ondt lida och öfverse,  
Men det blifver värre. Sedan skall ske,  
Att tre eller fyra år derefter  
Blifva människorna onda i sine slägter,

Allt hvad de göra kunna, med stort okynd,  
De det för pris hålla, och icke för synd.  
Konungen frågade: Hvad Öfverheten skaffa,  
Medan de ej sådant med svärdet straffa?  
Hon svarade: Herrskapet skall blifva värre,  
Så gör de orätt både svenne och herre,  
De som lag och rätt skola fullfölja,  
De låta de onda få sin vilja,  
Hvar vill sin tjenare försvara,  
Och gör dermed sin skalka-skara.  
Brukade de rättvisan med tro och sannt,  
Så stode väl till i allo land.  
Bröder skola vara uti kif,  
Så att hvar går efter den andras lif;  
Krig och örlig begynnes då,  
Ett A skall komma och ett annat slå,  
Ett H skall blifva af verlden fördrifvit,  
Och varder med gods och lif förderfvadt,  
Item L och F skola kriga  
Mer än 7 år om det Romerska rike,  
L skall på sistone vinna samma träta,  
Under honom skall då folket komma till rätta.  
Konungen sade till Sibylla så:  
Du skall uttyda, att jag må det förstå.  
Hon sade: Jag vill låta eder veta.  
Det första A skall Konung Albrecht heta,  
Den andra Konung Adolf, vill I det förstå,  
Den ena skall den andra till döden slå.  
Nu vill jag säga hvad H betyder,  
Det heter Henrik, om man det uttyder;  
När han är Kejsare vorden,  
Han blifver förgifven af Grekiska Orden.  
Men utaf F, tro det mig,  
Kommer Fredrik, säger jag dig,  
Han skall till Kejsare krönas och äras,  
Och igenom honom mycket godt förvärfvas.  
Efter denna mannen, goda och fromma,  
Skall icke mer än en Kejsare komma;

Kejsar Carl skola be honom kalla;  
Men ibland dem förenämnde alla,  
Skall det vara så skedt och lagadt,  
Att det Romerska riket skall blifva försvagadt,  
Från år till år värre,  
Så att ingen vill vara deras Herre.  
Konungen svarade: Låt mig förstå,  
Huru det med Kejsare Carl skall tillgå.  
Hon svarade: Då varder jemmer och nöd,  
De Christne försmäda Christi död  
Med svärjande och blottande honom martera  
I den stad der de skola honom prisa och ära;  
De skola svärja om hans under,  
Och göra honom ve alla stunder,  
Då skall Gud sin vrede upptända,  
Och många plågor bland menniskor sända  
Ifrån himmel till jorderike neder,  
Med hagel, buller och stort oväder,  
Mångas arbete skall floden förderfva och dränka,  
Och göra menniskorna skada, det må man betänka,  
Af all frukt skall förgå en tiondedel,  
Och i verlden varder mycket fel.  
Då skola menniskorna lida mycken nöd,  
Falla i många hastiga sjukdomars död,  
Af stormen till sjös i vända  
Sjömän i vattnet uppgifva sin anda.  
Ändock i verldene sådan ting ske,  
Kan man alls ingen bättring se;  
Ingen ibland dem vill godt begynna,  
Ju längre de lefva, ju värre de synda,  
De söka fast efter nya funder,  
Dermed de fullkomna sina synder,  
Med många fåfänga eder i allvar och snack,  
På hvarsannars bak både lyte och lack;  
Högfärd, girighet, svalg och hor,  
Det lærer och öfvar både liten och stor.  
Den ene den andre hvarken ömkar eller skona,  
Då skall ock begynna underlig klädebona:

Stundom stackot, stundom lång,  
Somlig vid och somlig trång,  
Man förde qvinnodrägt på samma ålder;  
Med brokot kläder och brokot faller,  
Man följer då litet Presternas lära,  
Då aktas hvarken heder eller ära,  
Hvar och en vill då sin vilja hafva,  
Då får man se höga hattar draga,  
Mångahanda hattar de hafva ärla och sent,  
Långt hår på skår skall blifva gement.  
Det sker också emot det sista,  
Att man ser solen sitt sken mista,  
Och rätt samma tid de då ära,  
Begyinner otro och falskhet sig förmera,  
Hvad menniskan då talar med sin mun,  
Det går intet af hjertats grund;  
På den tid fälles orätter dom,  
Att den blifver saker, som dock är from,  
Allt för skänker, gåfvor och gunst,  
Det tycker man vara en nyttig konst.  
Sig fröjdar då hvarken gammal eller ung,  
Alle äro då af ångest trötte och tung,  
Den ene den andre sviker och stjelper,  
Ingen finns, som den fattige hjälper.  
Konungen mände ännu begära:  
Sibylla, säg mig mer af din lära.  
Hon sade: Jag hafver sett på samma tid,  
Hvad under, som ske skall bland Clerkerit,  
Andeliga och verldsliga alla,  
Skola storliga mot hvarannan falla.  
Det är också på stjernan sedt,  
Att Biskopar och prester icke skola hålla ett;  
Ty hvar vill efter sitt sinne lära,  
Och så i största ståndet vara.  
De skola underslä sig verldsens ägodelar,  
Ändock skola de ropa att dem felar,  
De skola bli så mäktige och så rike,  
Att näppeligen finnes deras like.

Och kunna dermed icke låta sig nöja;  
De taga ehuru det sig kan följa,  
Rike, städer, folk och land,  
Dem tvinga de under sin hand,  
Och det skall man utaf dem höra,  
Att efter sin lära de sjelfve ej göra;  
De skola uppfylla vällusten i all ting,  
Det skall spörjas all verlden omkring,  
På den tid skola de intet akta Gud,  
Och lyda hvarken straff eller bud,  
Deras orätta leverne och ostadiga tro  
Blifver kunnig allom dem på jordene bo.  
Så länge som deras vilje står,  
Guds grymma vrede öfver dem går,  
Och alla menniskor, ehvadan de komma,  
Skola dem döda och förfölja margelunda,  
Och ibland all den Clerkers skara,  
Skall icke den sjunde part öfver vara.  
Så lider fast till domedag,  
Men de Christnas tro blifver mycket svag.  
Menniskan af sin onda natur  
Begyinner då lefva som oskäligen kreatur  
När nu allt detta är fullkomnadt förvisst,  
Så är då födder Antichrist.  
När nu Salomo detta hört hade,  
Han straxt till den visa qvinnan sade:  
Sibylla, din vishet kan mig mycket båta.  
Jag frågar mer, det skall du mig förlåta:  
När skola desse onda åren hafva en ända,  
Hur skall man det veta och känna?  
Hon sade: Det skall dertill komma,  
Att Gud skall gifva en Kejsare med fromma;  
Det hafver han förvarat i sitt våld,  
Och hafver gifvit makten margefäld,  
Han skall varda kallad Fredrik,  
Och samla det Christna folket till sig,  
Han skall strida genom Guds lof och ära,  
Som Gud skall honom undervisa och lära,

Han skall med skepp fara öfver haf,  
Och vinna under sig den helga graf,  
Der står ett träd och det är torrt,  
Utan blad och löf, som Gud hade gjort;  
Kejsar Fredrik, den fromme man,  
Sin sköld derpå väl hänga kan.  
Det gör Gud för dem han hafver utkorat,  
Att ingen af dem skall blifva förlorad;  
De som hafva gått öfver Antichrists sinne,  
Blifva alltid i trone blinde,  
De taga hustru, afa och föda,  
De blifva här och i andra verlden döda.  
Så förfärlig blifver Antichrists ända,  
Och alla deras, som honom bekänna.  
Sedan vill Gud, den evige och fromme,  
Rättvisligen hålla sina domar,  
Och förr än som domen skall ske,  
Skall man i verlden femton Järtecken se,  
Hvarpå sin dag som Gud det lagar,  
Och de skola ske i femton dagar.

---

### Om Domedag och de Femton Järtecken.

Första dagen uppbyter sig hafsens våg,  
Och går öfver all berg hög och låg.  
Den andra det åter uttrinnär,  
Att man näppeligen vatten på jorden finner,  
Den tredje både fiskar och hafsens djur  
Skola jemmerligen skria med gräseligt ljud.  
Den fjerde dag bränner allt vatten som glöd,  
Den femte svettas löf och gräs blodröd.  
Den sjette dag skola byggningar alla,  
Både stora och små nederfalla,  
På sjunde dagen, som jag rätt menar,  
Så skall sönderremna både berg och stenar.  
Den åttonde dag skälfver jorden all,  
Den nionde blifver hon rund som en holl.

Den tionde dag kommer då fram med sorg,  
Mot dem som sig hafva gömt under stenar och berg.  
Den ellofte dag sker det så,  
Att de döda skola alla uppstå  
Af sina grifter och hvilorum,  
Och alle samlas för Herrans dom.  
Den tolfte dag skola stjernorne af himlen falla;  
Den trettonde dör fiskar och fåglar alla;  
Den fjortonde dag ny himmel och jord  
Förväntom vi efter Herrans ord.  
Det första tecken som Gud skall göra,  
Skall alla människors hjertan röra,  
Och hans visdom rätt begrunda,  
Han vill straffa de onda margelunda.  
När nu är ändadt denna jemmer och qual,  
Så skall Jesus komma i Josaphats dal;  
Ty skall han komma med stort gny,  
Med sina helga Englar i himmelens sky.  
De Judar här på jordene bo  
Skola alla falla till Christi tro,  
Och de prester, som då äro i lifvet,  
Skall folket mycken vördnad gifva;  
När nu allt detta så mände hända,  
Skall Antichrist sin predikan utsända,  
Och förvända folket till sin lära,  
Och förgäta så dermed Guds ära;  
Hon skall deruti intet blygas,  
Att säga sig vara den rätta Messias;  
Det blifver det Christna en stor fara,  
Ty honom skall efterfölja en stor skara,  
Och falla alle tillhopa,  
Samt tro den lära han låter utropa.  
Konungen sade: Hur låter det sig göra,  
Att du, Sibylla, kan dessa ting förut kungöra?  
Säg mig äfven hvad Antichrist skall vara,  
Och huru skall det tillgå med hans skara?  
Hon sade: Han skall låta utgå ny lära och bud,  
Och säga sig vara sjelfver Herren Gud;

Han skall mana de döda af jorden opp,  
Hvar djeflarna äro inne i deras kropp;  
Alla förborgade skatter, som i jordene stånda  
Låter djefvulen honom komma till handa.  
Ut af sina rikedomar och häfvor  
Gifver han folket stora häfvor;  
Den enfaldigom uttyder han skriften så:  
Han säger det är lögn, som deruti stå,  
De visa och kloka skall han förföra;  
Den listighet skall honom satan lära.  
De fromma, som icke vilja till honom falla,  
Dem marterar han och pinar dem alla,  
Så följer då döden med en hast.  
Hans lära är lögn, i hans mun är last.  
Af hans lefverne säger jag dig,  
Det samma skall du tro visserlig,  
Att Antichrist på samma tid  
Blifver aflad i sin moders lif:  
Djefvulen går in i henne väldig och stark,  
Så blifver hon hafvande af hans verk;  
Han skall lefva i ondsko hvar han går,  
Till dess han blifver i trettio år;  
Han skall göra trån, som på markene stånda,  
Grön och torr förutan vända,  
Ett fruktsamt sken skall han föra,  
För dem som hans lärdom icke vilja höra,  
Så att man känner dem i verlden här,  
Ho hans vän och tjenare är,  
Det gör han allt med satans list,  
Att man skall tro honom vara Jesum Christ.  
Och rätt i samma Antichristi tid,  
Skall Gud sända sin Christenhet här ned,  
Propheterna, som äro rättfärdig och vis,  
De skola komma ifrån Paradis,  
Enock och Elias är deras namn,  
De skola komma Christenheten till tröst och gagn,  
Att de Christne icke ifrån trone falla,  
Skola hugsvala och trösta dem alla;

De skola predika och lära uppenbar,  
De Christnas tro uti tre år.  
Hvad Antichrist skall vara, skola de kungöra,  
Men allt folk är då under hans lära,  
Och skall Antichrist varda slagen,  
Och ligga i tre dagar obegraffen,  
Så att ingen man tör honom röra,  
Eller tillbjuda åt jorden föra;  
Men efter sin död, femton dagar,  
Låter han sitt bud utgå, som satan lagar,  
Att se hans himmelsfärd med mycken fromna,  
Att allt folk skall till honom komma,  
Som han nu vill fara till himmelen opp,  
Föra djeflarna under hans döda kropp.  
Mycket folk skall löpa dertill,  
Och se uppå det underliga spel;  
Men Gud Allsmäktig med sitt våld,  
Och med sina krafter mångefåld,  
Slår honom af himmelen neder  
Med eldslåga och stort oväder;  
När nu är ändat denna strid,  
Skall Gud gifva frid och god tid:  
Att den, som låter sig förföra,  
Skall dock bot och bättring göra,  
Han skall låta sin dom utgå,  
Att hämna alla synder, stora och små.  
Alla de, som icke hafva följt hans vilja,  
Skall han ifrån sig ock till pinan skilja,  
Dem godom vill han skänka och gifva,  
Att de med honom i glädjen skola blifva.  
Verlden och all ting i henne är,  
Skall allt förgås och synas aldrig mer,  
Förutan människans kön allena,  
Som vill tro och rättelig mena,  
Hvilken efter uppståndelsen kommer dit,  
Antingen i helvete eller himmelrik,  
Der skola de vara i evighet,  
Som den evige Gud hafver dem beredt.

Ho som skall till helvetet fara,  
Satans stallbroder måste han vara,  
Och står aldrig till den tröst,  
Att han skall blifva från pinan löst.  
Den af himmelen nederkom,  
Och väsende till sig anamma,  
Och hafver med sin död förvärfvat,  
Att ingen af oss skall blifva förderfvad,  
Som på honom tro med hjerta och sinne,  
Ehvad det nu är man eller qvinna,  
Vårt hjerta kan deraf hugsvalas,  
När vi tro det goda om Christus talas,  
Det skall ock vara vårt begär,  
Att vi måge hafva Christum af hjertat kär.  
Han skall ock komma och domen ställa,  
Ja, både lefvandes och dödassak fälla;  
Det skole vi ock märka här:  
Att han så mild och barmhertig är,  
Guds dom, som af hans rättvisa fälles,  
Är ej lik de domar i verlden ställes,  
Hafver någon gjort laster och skam,  
Och blifver så dragen för rätten fram,  
Och bekänner sina synder uppenbara,  
Ängrar sig och tycker det illa vara,  
I det han ondska lastar,  
En sträng dom öfver honom hastar,  
För mord steglas, en tjuf hänger,  
En sådan dom är i verlden stränger;  
Men inför Gud, skole vi begrunda,  
Dömes den fattige annorlunda:  
När en syndare för honom träder,  
Den varder sig mördar' eller förräder,  
Och om han hafver för mycket illa gjort,  
Och ingen hafver så mycket hört eller sport,  
Både mot Gud och menniskor alla,  
Och vill gerna till ider och ångest falla,  
Straxt Presten sitter i Guds stad,  
Säger honom hugsvalan och trösteligt råd,

Och säger honom saktmodelig:  
Min son, ångrar dina synder dig:  
Säger han ja i samma stund,  
Går det honom af hjertans grund,  
Så beder Presten honom till Gud falla,  
Med Gudelig böner honom åkalla,  
Bekänner så för Gudi sin missgerning och dåd,  
Då får han visst Herrans nåd.  
Presten säger till honom yttermera:  
Att aldrig göra så stunder flera.  
Men icke säger Presten att han intet skall synda,  
Ty Gud vet väl alla våra bekymmer,  
Icke säger Presten att han skall aflifvas,  
Hängas, dränkas och af landet drifvas,  
Utan säger honom lös af synderna sina,  
Qvitt och fri för helvetets pina,  
På honom lägger han högra hand,  
Och löser honom af syndaband,  
Befaller så honom Christi sin Frälsare kär,  
Som öfver honom högsta domaren är,  
Och tager honom i de Christnas hop,  
Som hafva tillsammans en tro och ett dop:  
För det han vill sig från synderna vända,  
Vill Gud honom sin heliga nåd sända.  
Derföre alla Englar i himmelrike  
Skola glädjas med honom då tillike,  
Att han är kommen af syndens snara,  
Och skall med honom i eviga glädjen vara.  
Den sig bättrar medan han lever,  
Gud honom himmelriket på domedag gifver;  
Vill menniskan att henne barmhertighet skall hända,  
Då skall hon sina brister och fel bekänna,  
Om hon dör hädan utan ider och ånger,  
Guds nåde hon då aldrig fånger,  
Ty bättra dig medan du ännu hafver tid,  
Så besitter du himmelriket visserlig,  
Det gifve Gud oss allesamman!  
Igenom sin son Jesum. Amen.

### Några Märketecken på Juldagarne.

1. Först är till märkandes: att kommer Juldagen på Söndagen, då blifver god vinter och blåsande vår, torr sommar och vacker höst.

2. Faller Juldagen på Måndagen, då blifver medelmåttig vinter och en god vår; sommaren med stor storm och oväder; hösten blifver god med vin och annor frukt; men bi och få trivas litet och manfolk dö.

3. Faller Juldagen på Tisdagen, då varder en regnfull vinter, blåsande vår och våter sommar, så ock stark storm; Konungar och många qvinnor dö, och skepp förgås.

4. Faller Juldagen på Onsdagen, så blifver hård vinter, ond vår och sommar, arfvodelsfuller höst.

5. Faller Juldagen på Thursdagen, då blifver god vinter, blåsande vår, god sommar, stor ymnighet och god frid.

6. Faller Juldagen på Fredagen, då varder en omskiftelsevinter, god vår, god sommar och fullgodt år.

7. Faller Juldagen på Lördagen, då varder en bedröflig vinter, blåsande vår, och all frukt mognar bittida; gamla menniskor dö, så ock fåglarna i husen lida nöd och farlighet.

---

### Några Märketecken om det stormar om nätterne i Julhelgen.

1. Så är till märkandes: att om det stormar Juledagsnatt, betyder stor Herredöd.

2. Stormar det andra natten derefter, då förderfvas alla vinbär.

3. Stormar det tredje natten, då tecknar det barn- eller qvinnodöd.

4. Stormar det fjerde natten, då tecknar det hårdt år till brödföda.

5. Stormar det femte natten, det betyder många Presters död.

6. Stormar det sjette natten, då går stor skam öfver verldena.

7. Stormar det på sjunde natten, så betyder det att många och mäktiga Konungar strida oskadde.

8. Stormar det på åttonde natten, då går mycken eld och stor förskräckelse öfver den i synd och elände ned-sänkta verden.

9. Stormar det på nionde natten, dör mycket gammalt och af ålderdomssvagheter och bräcklighet utlevadt folk på det året.

10. Stormar det på den tionde natten, då skall mycken skog förgås och nästan alla fruktträd taga skada på det året.

11. Stormar det på den elfte natten, blifver mycken boskap samt andra kreatur döda på det året.

12. Stormar det den tolfte natten, då varder Kejsare, Konungar och stora Herrar slagne i strid.

---

### Tordöns Märketecken.

1. Det är till märkandes, att om Tordön höres i Januari månad, det betyder storm och nog frukt, örlig och mycken storm på det året.

2. Om han höres i Februari, det betyder mång' mans död, och mest de rikas.

3. Om han höres i Mars, det betyder mycken storm, ymnog frukt och lif ibland folket.

4. Om han höres i April, det betyder ett fruktsamt och godt år och stor mannadöd.

5. Om han höres i Maj, det betyder liten frukt och stor hunger på det året.

6. Om han höres i Juni, det märker att människorna och skogarna sker skada.
7. Om han höres i Juli, tecknar godt år och svinedöd.
8. Om han höres i Augusti, betyder mycken sjukdom både öfver människor och få.
9. Om han höres i September, det betyder fruktsamt år och mäktige mannadöd.
10. Om han höres i Oktober, det betecknar storm, dyrt korn och liten frukt.
11. Om han höres i November, det betyder nog frukt och blidt väder.
12. Om han höres i December, det betyder ymnigt korn, god frukt, frid och endrägt.

# SIBYLLAS



Egyptisk=Chaldeisk=  
Persiska

## DRÖMBOK

hvilken innehåller uttydningar  
af flera tusen olika  
DRÖMMAR.

Första gången på svenska språket efter gamla och tillförlitligaste handskrifter etc. etc. utarbetad.

**Nedsatt Pris, 25 Cents.**

Sändes portofritt om priset jämte tydlig adress insändes till  
**AND. L. LOFSTROM, 3252 N. Clark St., Chicago, Ill.**

# Visor.

Svenska Visor 5 cents pr. häfte, 6 häften för 25 cents.

**No. 1. Tre utmärkt vackra visor:**

- 1 Ung Erik och skön Karin.
- 2 Den Italienska flickan. (På Italiens nejder der min vagga....)
- 3 Hjertats Hem. (Hvar är ditt hem? Jag frågade mitt.....)

**No. 2. Två innerligt vackra visor:**

- 1 Anton eller Ödets underbara skickelse. (På Stockholms redd....)
- 2 Fiskarflickan. Hvar morgon jag ilar så glad ned till strand...)

**No. 3. Tre vackra visor:**

- 1 Stralsborgs-visan. (I Stralsborg der bodde en adelsman så rik.)
- 2 Axel och Hilda (Bland Värends de sköna, de rika lundar satt.)
- 3 Varning till en fallen flicka

**No. 4. Fyra rysligt snygga visor:..**

- 1 Ola Silfverlod. (I laga ryttartorpet, vid höga Hunneberg..)
- 2 En ny Amerikavisa. (Jag så väl som andra på hafvet seglat..)
- 3 Sjömansbruden. (Med våta ögon)
- 4 Amanda. (Amanda satt med)..

**No. 5. Fyra rysligt glada visor:..**

- 1 Zandahls kanon. (En ynkelig visa jag önskar att sjunga..)
2. En "Stockholmskas" lif. (Jag föddes till världen för rolighets)
- 3 Flyttningsvisa.
4. Herr Petterssons klagan. (Af allt som marterar min syndiga)

**No. 6. Tre ytterst glada visor:**

- 1 Murarflickan. (Uti Frisens park, som många andra....)
- 2 Apelsinflickan. (En qväll, så säll, i Kungsträdgården jag..)
3. Vegafärden. (Med full maskin)

**No. 7. Fem otroligt vackra visor:**

- 1 Herdinnan vid Alperna. (Vid foten af Alpen, vid daldjupets)..
2. Ny kärleksvisa. (Vid vassen)..
3. Sjömanssång. (Ja, du är den)..
4. Skymningssång. (Ensam du är)
5. Kärleksvisa. (Vid vassen af den)

**No. 8. Fem mycket vackra visor:**

- 1 Visperdalen. (Det hviskar uti)..
- 2 Sjömannens trolofvade. (Vänliga aftonvind, för du min klagan)..

**3 Snön. (Fall, lätta snöflock)....**

- 4 Sångens genius. (Färväl, i sången vill jag minnas dig....)
- 5 Fogeln på Lindeqvist. (Der satt en fogel på lindeqvist....)

**No. 9. Tre mycket fina visor:**

- 1 Enslingen på Johanneskäret. (Till kärlekens hemland).....
- 2 O, du min Valdemar. (När vår sol uppstiger).....
- 3 Fogelns sång. (En liten fogel)..

**No. 10. Tre oändligt vackra visor:**

- 1 Hjalmar och Hulda.
- 2 I Afskedets stund. (Tänk någon gång på den, hvars hjerta...)
- 3 Ebba Brahes klagan. (Den lätta manteln breder aftonstunden..)

**No. 11. Fem urstyft vackra visor:**

- 1 Visan om löjtnant Betzholz. (Framåt, soldater, det ljöd)....
- 2 Mitt svärd. (Min son, mitt)....
- 3 Hymn. (O, Gud, som styrer)...
- 4 Göta lejon. (Det gamla Göta)..
- 5 Karl XII. (Kung Karl, den)....

**No. 12. Fem nya visor:**

- 1 Alpvisa. (Uppå alpens isbelagda spira...)
- 2 Skärgårdsflickan. (En kulan afton till sjös jag styrde....)
- 3 O, stanna, o, stanna du vind.
- 4 Tusenskönan. (Till skogs en liten fogel flög....)
- 5 I villande skogen. (I villande)..

**No. 13. Fyra extra fina visor:..**

- 1 Norrlänningens hemlängtan. (Hvi längtar lu åter till.....)
- 2 Neckens polska. (Djupt i hafvet)
- 3 Hvi suckar det så tungt i skogen? (Och liten pilt han sitter)
- 4 Vermland. (Ack, Vermland du)

**No. 14. Fyra skojfriska visor:**

- 1 En majdag i Värend. (Klockarfär, han skall ju allting).....
- 2 Peter Jönssons Amerika-resa.
- 3 Gina. (Och ynglingen vandrar)..
- 4 Den glada sjömannen. (Hör nu på! Jag vill sjunga en visa)....

**No. 15. Fyra mycket trefliga visor:**

- 1 Oscarbalen i Slammerköping. (Så har jag ädligt kommit)

- 2 Brömsen. (A brömsen han for)..
- 3 Korpen och Räfven. (Der satt en gång uti ett träd en korp..)
- 4 Mammass varning. (Ja, fördom sade mamma, ack hör mitt....)

**No. 16. Fem riktigt vackra visor:**

- 1 Den svenska flickan. (O, Nils dock, o, Nils dock, o res ej....)
- 2 Södermanland. (Känner du landet, det härliga, rika....)
- 3 Tiggargubben. (Skänk en slant)
- 4 Sång till Jemtlands Fältjägare. (Det rör sig, det hvimlar).....
- 5 Sjung. (Hvarför skall man)....

**No. 17. Fem öfverdådigt vackra visor:**

- 1 Vårt Land. (Vårt land, vårt...)
- 2 Seglaren. (Stick ut min båt...)
- 3 Marsch. (Hör oss, Svea).....)
- 4 Aftonen. (Välkommen, välkommen, du klara).....)
- 5 Necken. (Necken han spelar)...

**No. 18. Fyra oerhördt vackra visor:**

- 1 O, Susanna. (Jag är född vid gamla Englands kust...)
- 2 Ölansflickan. (På öland bodde)
- 3 Vackert så. (Du klagat men du)
- 4 Sjömansvisa. (Gud dag du svenska flicka....)

**No. 19. Två ytterst rörande visor:**

- 1 Pintorpa-frun. (I Södermanland på sitt slott Eriksberg).....)
- 2 Zigenargossens klagan. (Långt i syd du sköna Spanien).....)

**No. 20. Tre lifliga visor:**

- 1 Kalle P. (Vil ni se Kalle P.)..
- 2 Usch såna karlar det fins. (En yngling i staden är här.....)
- 3 Drängen och gåratösen. (Svensa's Lina var en stilig flicka)..

**No. 21. Två charmant vackra visor:**

- 1 Kämpen Grindborg. (Der satt två kämpar en sommarqväll)..
- 2 Hans och Karna. (För flickor vill jag varna....)

**No. 22. Fyra sällsynt vackra visor:**

- 1 Vingåkersrosen. (Gossar och flickor kommen med fröjd....)
- 2 I det gröna. (När våren kommer)
- 3 Rinaldo Rinaldo. (Uppå fältets gröna parker....)
- 4 Vid ölsejeln. (Sejdlar stå fyllda i vännernas rund....)

**No. 23. Fyra ytterst fina visor:**

- 1 Koketten. (Jag tänkte stolt vid femton år....)
- 2 Det sista ordet. (Bindeln fallit ännu blott ett ord....)

- 3 Den sorgsna flickans klagan. (Kom blicka i på en kyrkogård)
- 4 Mitt hem. (Mitt hem är så)....)

**No. 24. Fyra kiliga visor:**

- 1 Usch, Så'na qvinnor det finns.
- 2 Krögarflickan. (Inför disken, vackra Emma....)
- 3 Ur "Jorden rundt". (När ditt glas du hunnit tömma).....)
- 4 Krinolin-Visan. (Hvad är en ynglings högsta tröst?....)

**No. 25. Fem högst eleganta visor:**

- 1 Kung Erik. (Sakta glider vimpelprydda båtar....)
- 2 Elfsborgs-visan. (Den blomsterprydda gondolen gled).....)
- 3 Isabella. (Jag har en blomma)..
- 4 Naturen och hjertat.
- 5 Du har diamanter. (Du har)...

**No. 26. Tre utsökt vackra visor:**

- 1 Flickan, som trampade på brödet. (Med sorgen ton jag).....)
- 2 Nykterhetssången: Låt Bacchus få gråta. (Gån framåt I).....)
- 3 Hvem är din vän?

**No. 27. Fyra oändligt fina visor:**

- 1 Mälar-dramat. (Sig nattens slöja svepte så mörk kring sjö)
- 2 Erik och Anna. (Vid stranden satt Anna med blommor och.)
- 3 Gif din skärp och tig. (Menska du som fått en bättre lott)....)
- 4 Den sköna Ros-Mari. (Emsam i skogen sjöng den sköna Ros..)

**No. 28. Tre fin-fina visor:**

- 1 En dröm i verkligheten. (Hon satt på klippan af den öde)....)
- 2 Fabriks-flickan. (Det var en tid, jag var, fast det är länge..)
- 3 Björkens Visa. (Vid den klara rand af en lummig strand....)

**No. 29. Tre mycket sköna visor:**

- 1 Alfred och Anna. (När qvällen kommer och bjuder hvila....)
- 2 Sjömans-Visa. (När aftonolen sina strålar sänkte....)
- 3 En timma för sent. (Min moder, i barndomen redan.... ..)

**No. 30. Fyra mycket roliga visor:**

- 1 Lejonbruden. (I skimrande brudrägt, så hvit som ny....)
- 2 Den öfvergifne. (Jag ser uppå dina ögon, du har en annan..)
- 3 Erik och Sigfrida. (Ack, jemt förgäfves på blomsterstigen.)
- 4 Kärlekens fantasi. (I ungdomens blomstring jag satte så..)

**No. 31. Sex mycket skojiga visor:**

- 1 Nicolina. (Att vara kär, det är)

- 2 "Det knallar och går!" (Truls Petter han hade ett ypperligt)..
- 3 Ola Sme. (E visa vill ja' sjonga)
- 4 Näsan. (Af alla ledamöter).....
- 5 Lilla supen. (I hast jag).....
- 6 Om hundra år. (Och om jag någon gång, som likväl....)

**No. 32. Sex högst angenäma visor:**

- 1 Om äkta männen. (Jag sjunga vill om äkta männer...)
- 2 En vacker kärleksvisa. (Farväl, min älskade, timman skriker)...
- 3 Ack, om du var min egen.
- 4 Den störda lyckan. (Det var grönskande vår, det var jub...)
- 5 La Paloma (Dufvan). (Den dag, då mitt hem jag bytte mot)....
- 6 Ljungby horn. (Och riddaren red genom grönskande lund..)

**No. 33. Fem mycket schangtila visor:**

- 1 "Ta' allting med ro, Pettersson!" (Vår tid har väl).....
- 2 Drängen på slättern. (Nu är det soligt och varmt på näset....)
- 3 Om jag bara visste, hvad den karlen vill....)
- 4 Ja, jag vet en flicka.
- 5 Astralia. (Ser jag stjernorna, sprida sitt flammande sken..)

**No. 34. Fyra briljanta visor:**

- 1 Jag vill ha rus. (Jag vill ha rus, ett glädjerus hvar dag....)
- 2 Elfdrottningen. (Der satt på en klippa vid insjöstranden....)
- 3 Den lycklige bondgossen. (För många år tebaga va' ja' en)....
- 4 Vermlands-Flickan.

**No. 35. Tvänne högst nymodiga och rara visor:**

- 1 Barnet i Örnanäset. (Ulli, lycklig med en älskad maka...)
- 2 Guldsmedens dotter. (En guldsmed i sin verkstad stod....)

**No. 36. Trenne vackra sjömansvisor:**

- 1 Skeppet Skulda, (som förliste på Dogger Bank i Nordsjön....)
- 2 Erik och hafsfrun. (En yngling satt vid stranden invid det blåa haf....)
- 3 Gröna julen. (Gröna julen halkar lätt på vägen....)

**No. 37. Fyra Tok-roliga visor:**

- 1 Karolina. (Karolina, du min hjertas vän....)
- 2 Pelles Stockholmsresa. (Nitton år var jag då kärleken brände....)
- 3 Eslöfs-visan. (En söndag härförliden kom ja te Eslöfs sta..)

- 4 Vernamo Marknad. (På Vernamo marknad jag engång har varit....)

**No. 38 Tvenne mycket rörande visor:**

- 1 Prestens dotter i Taubenheim. (I kyrkherdens trädgård vid Taubenheim....)
- 2 O! kärlek, ljufva låga.

**No. 39. Fyra ytterst "Morsamma" visor:**

- 1 By-Spelmannen. (Som vandrade juden från by till by....)
- 2 Soldatflickans Res-äfventyr. (Jag sjunger en visa spritt sprängande ny....)
- 3 Gör så godt du kan. (Fyll din pligt i alla väder i hvad ödet..)
- 4 Evas stöld i lustgården. (Adam och Eva i lustgården gingo....)

**No. 40. Trenne mycket underhållande visor:**

- 1 Den öfvergifna. (Det var en söndagsmorgon, då solen)
- 2 Emigrant-visa. (Min sköna brud, mitt fosterland,
- 3 Den danska flickan som blef såld i Amerika. (I Jylland der lefde en flicka så ung....)

**No. 41. Fyra ojemförligt vackra visor:**

- 1 Tjenstflickans visa. (En staccars tjensteflicka hon trålar dagen lång....)
- 2 Två Blåklädda flickor. (Visst åren ha dämpat mitt hjertas glöd....)
- 3 Emigrantens afsked. (Farväl, o moder Svea! Jag far nu ifrån dig....)
- 4 Axel och Esther. (Så bister kall sveper aftonvinden....)

**No. 42. Tvenne alldeles nytryckta visor:**

- 1 Mälare-Dramat, eller visan om Massmördaren Johan Filip Nordlund.
- 2 Karins längtan. (Min vän jag väntar. Om honom talar....)

**No. 43. Fyra Gränslöst vackra visor:**

- 1 Om hundra år. (Om jag någon gång, som likväl sällan händer....)
- 2 Liss Olof Larsons Stockholmsresa. (En da' härom åre' te' Stockholm ja' for....)
- 3 Lars Peder. (På grefvens gods Lars Peder i trasor syntes gå....)
- 4 Två glada systrar. (Vi sjunga och dansa, vi svärma som bi..)

**No. 44. Trenne nya, vackra visor:**

- 1 Broxviks Mysterier, eller visan om Fröken Helga Fäger-sköld.
- 2 Älskarens hemkomst. (Det doftar af blommor i sommarklädd skog....)
- 3 Sjömans-visa. (En ung och gläder sjöman han älskade en mö....)

**No. 45. Fem nya sjömansvisor:**

- 1 Hildur och Wilhelm. (En flicka satt på stranden, sent en Septembernatt....)
- 2 Skeppet Albert Wilhelm. (Från Göteborg vi seglade, vi afsked tog af land....)
- 3 De' gick långsamt fram. (I Engelska kanalen, der seglade en brigg....)
- 4 Skärgårdsflickan. (En skärgårdsflicka är väl jag....)
- 5 Sjömannens faror. (Sakta, sakta öfver mörkgrönt vatten....)

**No. 46. Fyra oerhördt, vackra visor:**

- 1 Gubben Noack. (Vi prisa högljudt Gamla testamentets dar....)
- 2 Skånsk kärleksvisa. (Ja, Kar-na hon är min, för se ja tyttjer om 'na....)
- 3 Kvinnor, vin och sång. (O, jag drömde om kärlek och trohet en dröm....)
- 4 Anton och Cecilia. (I bergen uppå Vestmanland der bor en flicka skön....)

**No. 47. Fem splittr nya visor:**

- 1 Bränvins-Skatten. (Af ömma känslor jag lyfta vill på hatten....)
- 2 Hvem kan stå still på ett rullande klot? (En afton jag låg i ränsten så full....)
- 3 Kärleksvisa. (Ack hör ni unga gossar som här ogifta gå....)
- 4 Vernamoflickan. (I Vernamo bodde en flicka så fager....)
- 5 Rekrytvisa. (Jag gick mig ut en aftonstund, spatserande....)

**No. 48. Fyra nya kärleksvisor:**

- 1 Jungfrun vid stranden. (Skön jungfrun hon vandrar vid sjö-strand....)
- 2 Efter balen. (En liten flicka satt i Onkelns knä....)
- 3 En vacker kärleksvisa. (Jag älskade en gång en tärna....)
- 4 Ny kärleksvisa. (O, du min vän, som står i blommans fägring....)

**No. 49. Fem moderna visor:**

- 1 Den vansinniga. (I dyster cell dit solen sållan skickar....)
- 2 Tiggarflickan. (Hu, det är så kallt, jag fryser!....)
- 3 Vill du hålla mig kär?
- 4 Paradis-stenen. (Det gick förr en sägen från urgammal tid....)
- 5 Den lustige kopparslagare. (När jag invid mitt städ får stå och dugtigt hamra på....)

**No. 50. Fyra muntra visor:**

- 1 Liss Olof Larson och kungen. (Å Liss Olof Larson te' Stockholm för....)
- 2 Sveriges städer. (I gamla Sverige der finns städer så många....)
- 3 Fast jag är bara en piga. (I kojan jag föddes så ringa....)
- 4 Han som spelte harmonika. (Jag är kommen uti världen för att tjena....)

**No. 51. Fyra "stuntsiga" visor:**

- 1 Höstackningen. (Anna var bygdens raskaste mö....)
- 1 Sylbeckska skålen. (Om mästare Sylbeck man hör af alla....)
- 3 I min ungdom. (Der växte opp e' lilja....)
- 4 Catharina Mänsdotters sång. (O lycklig den ifrån sin låga hydda....)

**No. 52. Tre sköna kärleksvisor:**

- 1 Emma och Wilhelm. (Den sköna Emma tröslös låg....)
- 2 Erik och Sigrid. (Ned vid Mä-lar'ns strand en afton såg....)
- 3 Kärleksvisa. (O, hvarför bad du om mitt unga hjärta?....)

**No. 53. Fem ytterst vackra visor:**

- 1 Längtan. (Ur stormarne ser jag en aflägsen hamn....)
- 2 Skärgårdsflickan. (En skärgårdsflicka är väl jag....)
- 3 Sjömannens farväl. (Farväl, min sköna, unga brud....)
- 4 Fiskarflickan. (Det var en gång en liten tärna....)
- 5 Axel och Lina. (Minns du månen, som på fästet ilar....)

**No. 54. Fyra yttrest roliga visor:**

- 1 Bröllop med förhinder. (Hvad är det för ett bråk och spring...)
- 2 Hvad en hustru behöfver köpa. (Du, som fått en hyggelig gumma....)
- 3 Höns-affären. (Per å Lisa va' ett par....)
- 4 Under Paraplyen. (Tänk hvad nytta man kan ha'....)

**No. 55. Två intressanta visor:**

- 1 Emigrant-ångaren "Norges" undergång. (O grymma böljor, som ständigt rullar....)
- 2 Den gamle lotsen. (På den ödsliga håll....)

**No. 56. Fem ypperliga visor:**

- 1 Skörde flickan. (Hon växte i torpet vid susande skog....)
- 2 Karl och Selma. (I Lomma by der bor en vacker flicka....)
- 3 Gossen och Fogeln. (Säg fogel, hvarför qvittrar du....)
- 4 Vikinga-bruden. (God natt, god natt....)
- 5 Uti dalen. (Uti dalen, ibland blommor små....)

**No. 57. Fem briljanta visor:**

- 1 O, Farväl! (O! farväl! förglöm ej mig....)
- 2 Väfverskan. (Hon var ung och hon var fager....)
- 3 Jo pytt om morgnarna! (När på variete nä'n gång....)
- 4 Handlande ä' vi allihopa.
- 5 Stor-Olles Maja.

**No. 58. Fem trefliga visor:**

- 1 Bondens piga. (Nu skall tusan den och den....)
- 2 Min Hulda. (När solen i vester sig sänker....)
- 3 Oxadrängen och Lisa. (Och Anders Perssons Oxadräng....)
- 4 Kärleksvisa. (Det va' en gång en gosse med ett hjerta....)
- 5 Hvad jag såg. (Jag gick mig ut en aftonstund....)

**No. 59. Fem högst qvicka visor:**

- 1 Adam och Eva. (Adam gick på bara marken....)
- 2 Tiggargossen. (Ensam och förglömd jag iar....)
- 3 Olika åldrar. (Den sköna går in i sitt nittonde år....)
- 4 Arbetets söner.
- 5 Seglaren. (Det var en afton, när stormen hven....)

**No. 60. Sex behagliga visor:**

- 1 Rhenvinets lof. (Ställ nu fram i källarsvalen....)
- 2 Till Esther. (Jag ständigt skall minnas en flicka så söt....)
- 3 Ett afsigkommet "Lejons" betraktelse. (Fast rocken bara trasor är....)
- 4 Idas klagan. (Sköna yngling på vägen....)
- 5 Jungfruns bön. (Säg, hvar skall du finna frid, du arma hjerta....)
- 6 Signe och sjömannen. (Jag är blott en fattig,

**No. 61. Sex ståtliga visor:**

- 1 Rocken snurrar.
- 2 Glädjen. (Skön är glädjen, som en dag om våren....)
- 3 Afsked från hemmet. (Bort i fjerran land i söder....)
- 4 I djupan dal. (Flyg, sångens milda, hvita dufva flyg....)
- 5 Sjömans-sång. (Min lille Edwin är från mig faren....)
- 6 Afskedsstunden. (Farväl min älskade, timman skriker....)

Pris för hela samlingen, 61 häften, \$1.75 portofritt.

## OBSERVERA!

Som jag har haft många förfrågningar om denna Vis-samling kunde erhållas inbunden, så får jag härmed meddela, att mot 10c extra erhålles den i mycket fint klothband med guldtryck på perm och rygg. Således om ni insänder \$1.85 så erhålles den inbunden.

Vid beställning insänd Money Order eller frimärken till

AND. L. LOFSTROM, - 3252 N. Clark St., Chicago, Ill.

# DALKULLAN SÅNGBÖCKER.

## Dalkullan Sångbok för 1903 = Pris 15 cents

INNEHÅLL: 1. Hjalmar och Hulda. 2. Herdinnan vid Alperna. 3. Ola Silfverlod. 4. Kärleksvisa. 5. Mammans varning. 6. Alp-Visa. 7. Ung Erik och Skön Karin. 8. Fiskarflickan. 9. Den glade sjömannen. 10. Fågelns sång. 11. Värmland. 12. Snön. 13. Sångens genius. 14. Värmländingarna. 15. Min lilla vrå bland bergen. 16. Murarflickan. 17. Framåt, I gossar blå! 18. Chör af vindarna. 19. Längtan till landet. 20. Neckens polska.

## Dalkullan Sångbok för 1904 = Pris 15 cents

INNEHÅLL: 1. Björkens visa. 2. Emmas första kärlek. 3. Vigselkransen. 4. Elin och herremannen. 5. Florios farväl. 6. Elfsborgsvisan. 7. Visperdalen. 8. Selmas klagan. 9. Trubadurens dödssång. 10. Rinaldo Rinaldino. 11. La Paloma (Dufvan). 12. Ljungby Horn. 13. Den kära Maria. 14. Drabanten Gustaf Örn. 15. Lejonbruden. 16. Alfred och Anna. 17. Skärgårdsflickan. 18. Sjömannens afsked. 19. Elvira Madigan. 20. På Roines strand. 21. Thekla Wallenstein. 22. Korset på Idas graf.

## Dalkullan Sångbok för 1905 = Pris 15 cents

INNEHÅLL: 1. Axel och Hilda. 2. Edvin och Emma. 3. Den Italienska flickan. 4. Herr Peders sjöresa. 5. Norrlänningens hemlängtan. 6. Alonzo den tappre och skön Imogene. 7. Harpan. 8. Ebba Brahes klagan. 9. Fingal. 10. Fåfång önskan. 11. Bramrån. 12. Landtflickans klagan. 13. Bröllopsvisa. 14. Erik och Anna. 15. Ölandsflickan. 16. Amanda och Herman. 17. Sjömanssång. 18. Soldaten och hans flaska. 19. Siljan. 20. Gif din skärf och tåg. 21. Petter Jönssons Amerikaresa.

## Dalkullan Sångbok för 1906 = Pris 15 cents

INNEHÅLL: 1. Fröken Agnes. 2. Norden. 3. Den lustige kopparslagaren. 4. Hjærtats saga. 5. Rocken snurrar. 6. Glädjen. 7. Ett afsigkommet "Lejons" betraktelse. 8. Ester och Axel. 9. Efter balen. 10. Två blåklädda flickor. 11. Emigrantens afsked. 12. Tjänsteflickans visa. 13. Vill du hålla mig kär? 14. Erik och Sigrid. 15. Uti dalen. 16. Skördeflickan. 17. Afsked från hemmet. 18. Tiggarflickan. 19. I djupan dal. 20. I ungdomens vår. 21. En dröm i verkligheten. 22. Lugn hvilar sjön. 23. Vikingabruden. 24. Marseljäsen.

## Dalkullan Sångbok för 1907 = Pris 15 cents

INNEHÅLL: 1. Oscarsbalen i Slammerköping. 2. Kalle P. 3. Trastens klagan. 4. Vårt Land. 5. Skärgårdsflickan. 6. Nils, som ville resa till Amerika. 7. Sveriges städer. 8. Liss Olof Larsson och Kungen. 9. Kärleksvisa. 10. Zandals kanon. 11. Hildur och Wilhelm. 12. Sjömans-Sång. 13. Eslöfs-Visan. 14. Gubben Noah. 15. Erik och Sigfrid. 16. Säterjäntans Söndag. 17. Apelsin-Flickan. 18. Arbetets Söner. 19. Signe och sjömannen. 20. Fågeln på lindekvist.

Alla fem årgångarna erhållas för 50 cents.

Sändes portofritt om priset jämte tydlig adress insändes till

AND. L. LOFSTROM, 3252 N. Clark Street, Chicago, Ill.

# DALKULLAN SÅNGBÖCKER.

## Dalkullan Sångbok för 1908 = Pris 15 cents

INNEHÅLL: 1. Uppå Livvets Väj. 2. Galerslafvens Sång. 3. Hafver Ni sett Karls-son? 4. Dalkullevisa. 5. Fröken "Chic". 6. Månvisa. 7. Till Anna. 8. Sofias ungdomsvisa. 9. Eskaderkuplett. 10. Matts Månssons afskedsbref. 11. Skördemannen. 12. Litet bo. 13. Kvinnor, Vin och Sång. 14. Det nya Eden. 15. Sångarens hem. 16. Enslingen. 17. Då Fiskarflickan gick i kjol. 18. Rosen på ön. 19. Ronneby-Visan. 20. Mitt hem. 21. Jägaresång. 22. Gesäll-Visa. 23. Drömmen. 24. Luftslott. 25. Blomman bland granarna.

## Dalkullan Sångbok för 1909 = Pris 15 cents

INNEHÅLL: 1. Kväsarvalsen. 2. Fröken Fia. 3. Jägaresång. 4. Sköna Kajsa. 5. Jänta och jag. 6. Ladugårdspigan. 7. Ungdomskärlek. 8. Två glada systrar. 9. Ljuf-liga aftonvind. 10. En krigsman. 11. Per Johans Lars i Bräcke. 12. Emigrantens klagan. 13. Slottet i Österrik'. 14. Axel och Maria. 15. Om Stockholm det vore mitt... 16. Sjömansvisa. 17. Förlorad kärlek. 18. Brånasmedens friarebref. 19. Ölutkörare-trio. 20. Spöket vid Skogstorp. 21. Tiggaren med medaljen. 22. Sjömanssång.

## Dalkullan Sångbok för 1910 = Pris 15 cents

INNEHÅLL: 1. Soldat-änkan. 2. Vårvisa. 3. Visan om Snuset. 4. I rosens doft. 5. Sjömannens ros. 6. Kärlekens makt. 7. Morgonen. 8. Kärleksvisa. 9. Förgäfvets uppå stigen. 10. Ludvig och Elin. 11. Blomsäljerskan. 12. Värfvarevisa. 13. Ut-ländskt och Svenskt. 14. Den vackra mjölnarflickan. 15. Källe som bevädning. 17. Fi-skarvals från Bohuslän. 18. Om tant fick veta't. 19. Det sorgsna hjärtat. 20. Ä' de inte sannt? Jo! 21. Talangfull.

## Dalkullan Sångbok för 1911 = Pris 15 cents

INNEHÅLL: 1. Friarevalsen. 2. Stackars Olsson. 3. När mamma var flicka. 4. Amanda Lundbohm. 5. Fredrika Lundin och Barnens dag. 6. Gardistvisa. 7. Spis-kroksvalsen. 8. Lill' Anna Marie! 9. Hjärtats Hem. 10. En åsknatt vid Trollhättan. 11. Torpflickan. 12. Rosens bild. 13. Hvi suckar det så tungt uti skogen? 14. Trogen kärlek. 15. När ja' ble' sjöttan år. 16. Hjärtat. 17. Tären. 18. Rose-Marie. 19. Trollhättan. 20. Ljufva hem. 21. Kung Erik. 22. Soldatgossen.

## Dalkullan Sångbok för 1912 = Pris 15 cents

INNEHÅLL: 1. Robert och Rosa eller Klarelfvens Blomster. 2. Brudvalsen. 3. Sjö-mannens afsked. 4. Karl och Sofia. 5. Sångaren på vandring. 7. Nya Fiskarevalsen. 8. Hvem är din vän? 9. Under Häggarnes doft. 10. Sjömansvalsen. 11. Messommers-valsen. 12. Beväringa. 13. Ninas klagan. 14. Ninas begrafning. 15. Beväringvisa. 16. Med flygmaskin.

Alla fem årgångarna erhållas för 50 cents.

Sändas portofritt om priset jämte tydlig adress insändes till

AND. L. LOFSTROM, 3252 N. Clark Street, Chicago, Ill.

## And. L. Löfströms Vexelkurs-Lista.

Om ni önskar sända pengar till någon person i Sverige, så att de kunna erhållas, utan något slags afdrag, å närmaste postanstalt, så sänd mig i post- eller express money order eller i rekommenderadt bref den summa ni önskar sända. Sänd detta enligt denna lista. Skrif alltid mottagarens namn och adress tydligt.

Vid sändning af penningar till SVERIGE betalas kronor 3.70 för Dollarn (27 cents per krona). Observera, att sändningsafgiften betalas extra.

Lägg sändningsafgiften till summan då den sändes.

Tabellen utvisar huru många kronor erhållas för ett visst belopp dollars.

**OBS.!**—Sändningsafgiften bör alltid tilläggas dollarbeloppet.

Observera, att sändningsafgiften bör läggas till dollarsumman.	Dollars.	Kronor.	Dollars.	Kronor.	Dollars.	Kronor.	Observera, att sändningsafgiften alltid måste betalas extra.
	1.35	5.00	25.00	92.50	67.50	250.00	
2.70	10.00	25.65	95.00	70.00	259.00		
4.05	15.00	27.00	100.00	74.25	275.00		
5.00	18.50	29.70	110.00	75.00	277.50		
5.40	20.00	30.00	111.00	80.00	296.00		
6.75	25.00	32.40	120.00	81.10	300.00		
8.10	30.00	33.75	125.00	90.00	333.00		
9.45	35.00	35.00	129.50	94.50	350.00		
10.00	37.00	35.10	130.00	100.00	370.00		
10.80	40.00	37.80	140.00	108.00	400.00		
12.15	45.00	40.00	148.00	121.50	450.00		
13.50	50.00	40.50	150.00	135.00	500.00		
14.85	55.00	43.20	160.00	148.50	550.00		
15.00	55.50	45.00	166.50	162.00	600.00		
16.20	60.00	47.25	175.00	189.00	700.00		
17.55	65.00	50.00	185.00	200.00	740.00		
18.90	70.00	51.30	190.00	216.00	800.00		
20.00	74.00	54.00	200.00	243.00	900.00		
20.25	75.00	55.00	203.50	270.00	1000.00		
21.60	80.00	60.00	222.00	300.00	1110.00		
22.95	85.00	60.75	225.00	400.00	1480.00		
24.30	90.00	65.00	240.50	500.00	1850.00		

Med hvarje order bör sändningsafgiften alltid medfölja. Afgiften är:

För belopp af \$ 25.00 eller under är sändningskostnaderna 25 cts

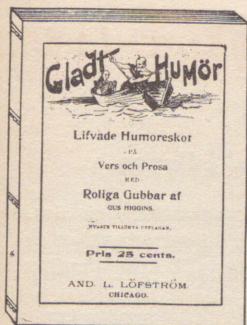
För belopp af \$ 25.00 till \$ 50.00 är sändningskostnaderna 50 cts

För belopp af \$ 50.00 till \$100.00 är sändningskostnaderna 75 cts

För belopp af \$100.00 och deröfver i proportion till föregående.

Högsta kurs och snabb expedition erhålles alltid då penningarna sändas genom

**And. L. Löfström, 3252 N. Clark St., Chicago, Ill.**



## GLADT HUMÖR

är den roligaste bok som utkommit på svenska språket.  
Pris 25 cents.

Den innehåller följande visor och historier:

Kockspojken. Polismonolog. Om blott na'n bjuder. Breflådan. Dra vefven. För han va' så förbaskade gla'. Räfsaxen. Kväsare-Valsen. Hattfasonen. Kuggad. Björneborgs-Marschen, ord och musik. Mamma. Hemskt eller hur. Slow Jims' Styrman. Jac knotar ej. Annonsfriaren Bruno. Kumla-Erkers frieri. Busen. De båda kaptenerna. Fia Jansson. Här ni se ett muntert lag. Kofvan kommer, kofvan går. Ångbåts-Kalle. Skrattkuplett. Toppseglet. Huru det kom sig att fröken Elsie blef hertiginna. Svenska folksången, ord och musik. Klippsquiter. Lepsi Porte.

De flesta af dessa äro illustrerade af den berömda artisten  
PROFESSOR GUS HIGGINS.

## Bland Lifvade Laxar

är äfven en af de roligaste böcker som utkommit på svenska språket och innehåller följande visor och historier:

När Janne Fästbom var uteliggare. Skön Anna Mari. Storken. Senaps-Katten. Majorens nya häst. Om en hund och en hundralapp. Hushållerskan. Huruledes Slättbofolket jagar eig på "Jäle". Wallenbergsvisa. Bildhuggarens hämd. Maskeraden. Gesällvisa. Inbillningen är värre än påsten. En revolverhistoria. Pappa hade rätt. Det vilsekonna lammet. En skraddares kärleksepistel. Äktenskapslycka och stek. En swyck, en drom och ett uppvaknande. Sturska Majas missöde. Broder Hutchins. Den kärleken. Battist-Näsduken. En kärlekshistoria. Huru jag blef atlet. Det nya moders-målet. En skepparhistoria. Fattig, men glad. Beslaget. Herr Petterssons äfventyr. Punschens verkningar. Pär och Lisa. Modern värfnings-scen.

De flesta af dessa äro illustrerade af den berömda artisten  
GUS HIGGINS och andra framstående konstnärer.

Pris 25 cents.



## Bland Lustiga Kurrar

är också en af de roligaste böcker på svenska språket och innehåller följande trefliga historier och visor:

Familjen Svensson. Feta Jonsson. Slädparti No. 2 i Yksered. Marinerad Sill. Veckevilla. Gubben. Reveljs Julagång. En natt i sofvagn. Calle Kula. Bobs Trädgård. Äkta Färg. Trefaldig Nyårslycka. När såsom att C. A. Tollen sväljde Glasögonormen. Den Röda Nejlikan. Calle Petersson och Anna Petersson. Kronan på Verket. Otur. Figge Strömboms Lagerträd. Janssonskans Slask-Tratt. Därjämte innehåller den hundratals anekdoter, de flesta illustrerade med skojiga gubbar.

Pris 25 cents.

Köpas alla 3 böckerna på en gång, erhållas de för 60 cents.

Sändas portofritt om priset insändes till

AND. L. LOFSTRÖM

3252 N. Clark St., Chicago, Ill.

# HEMMETS KOKBOK

utarbetad af

Fackskolan för Huslig Ekonomi i Uppsala

Denna Kokbok är den mest moderna och praktiska som ännu utgifvits på svenska språket. Den innehåller bland annat en tabell för förvandling af svenska mål och vikter till Amerikanska.

## INNEHÅLL:

**Soppor:**  
Soppor af kött  
Soppor af fisk  
Pureer och vegetariska soppor  
Frukt- och vinsoppor  
Mjök- o. grynsoppor  
Gröt  
Birätter till soppor  
**Köttätter**  
Allmänna regler för behandling af kött  
Rätter af oxkött  
Rätter af kalkkött  
Rätter af fårkött  
Rätter af svinkött  
Rätter af fågel och villebråd  
A-la-dauber o. färser  
Rätter af inelfvor  
Rätter af köttrester  
**Fiskrätter**  
Allmänna regler för uppköp och behandling af fisk  
Kokt fisk  
Stufvad fisk  
Stekt fisk  
Färser o. a-la-dauber  
Kroketter, puddingar o. d.  
**Växträtter**  
Allmänna regler för behandling af födoämnen ur växtriket  
Grönsaker och skidfrukter  
Rotfrukter  
Mjöl- och grynrätter



## INNEHÅLL:

**Mellanrätter och rätter till smörgåsbordet**  
**Såser**  
Allmänna regler för såser  
Varma såser till kött  
Varma såser till fisk  
Kalla såser till kött, fisk och grönsaker  
Söta såser  
**Efterrätter**  
Geleer, Glacer  
Marängar och souffler  
Frukt, krämer och puddingar  
**Tårter och Bakelser**  
Småbröd  
Kaffebröd o. matbröd  
**Växtkonserver**  
Allmänna regler för syltning  
Sylter, Fruktgeleer  
Marmelader  
Kompotter  
Safter, Salader  
Inläggning af frukt och grönsaker  
Inkokning af grönsaker  
Torkning af frukt och grönsaker  
**Konservering af kött och fisk samt charkuterivaror**  
Om flottyr  
Kokning af kaffe, te och choklad

240 sidor

Inbunden i extra  
fint klotband  
med guldtryck å  
perm och rygg.

Pris \$1.00

Till salu hos alla bokhandlare

eller sändes portofritt om priset insändes till

AND. L. LÖFSTRÖM, 3252 N. Clark St., Chicago, Ill.

